

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1039/2006 НА КОМИСИЯТА

от 7 юли 2006 година

**относно откриване на постоянна покана за търг за препродажба, на пазара на
Общността, на захар, съхранявана от интервенционните агенции на Белгия, Чешката
република, Германия, Испания, Ирландия, Италия, Унгария, Полша, Словения,
Словакия и Швеция**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 318/2006 на Комисията от 20 февруари 2006 г. относно
общата организация на пазарите в сектора на захарта¹, и по-специално член 40, параграф 2,
буква г) от него,

като има предвид, че:

(1) Член 39, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 952/2006 на Комисията от 29 юни 2006 г. по
отношение на управлението на пазара на захарта в Общността и системата от квоти², и по-
специално член 40, параграф 2, буква г) от него.

(2) Белгия, Чешката република, Германия, Испания, Ирландия, Италия, Унгария, Полша,
Словения, Словакия и Швеция имат интервенционни складови наличности захар. За да се
посрещнат пазарните нужди, е редно тези наличности да бъдат достъпни на вътрешния
пазар.

(3) За да се вземе предвид ситуацията на пазара на Общността, следва да се постанови
Комисията да фиксира минимална продажна цена за всяка частична покана за търг.

(4) Интервенционните агенции на Белгия, Чешката република, Германия, Испания,
Ирландия, Италия, Унгария, Полша, Словения, Словакия и Швеция следва да съобщят за
търговете на Комисията. Търговете следва да бъдат анонимни.

(5) Втори параграф от член 59 от Регламент (ЕО) № 952/2006 постановява, че Регламент
(ЕО) № 1262/2001 на Комисията от 27 юни 2001 г., уреждащ подробни правила за
прилагането на Регламент (ЕО) № 1260/2001 на Съвета по отношение на изкупуването и
продаването на захар от страна на интервенционните агенции³, продължава да се прилага
за захарта, приета за интервенция преди 10 февруари 2006 г. За препродаването на
интервенционната захар обаче това разграничение е ненужно и неговото прилагане би
създавало административни затруднения за държавите-членки. Затова е редно да се изключи

¹ ОВ L 58, 28.2.2006 г., стр. 1.

² ОВ L 178, 1.7.2006 г., стр. 39.

³ ОВ L 178, 30.6.2001 г., стр. 48. Регламент, отменен с Регламент (ЕО) № 952/2006.

прилагането на Регламент (ЕО) № 1262/2001 при препродаването на интервенционната захар.

(6) Мерките, постановени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет за захарта,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Интервенционните агенции на Белгия, Чешката република, Германия, Испания, Ирландия, Италия, Унгария, Полша, Словения, Словакия и Швеция предлагат за продан, чрез постоянна покана за търг на вътрешния пазар на Общността, общо количество 1 370 636,672 тона захар, приета в интервенция и на разположение за продажба на вътрешния пазар. Количествата за всяка държава-членка са указани в приложение I.

Член 2

1. Периодът, през който могат да се подават предложения в отговор на първата частична покана за търг, започва на 19 юли 2006 г. и завършва на 26 юли 2006 г. в 15.00 ч. брюкселско време.

Периодите, през които могат да се подават предложения в отговор на втората и следващите частични покани, започва в първия работен ден след края на предходния период. Те завършват в 15.00 ч. брюкселско време:

- на 9 и 30 август 2006 г.,
- на 13 и 27 септември 2006 г.,
- на 4 и 18 октомври 2006 г.,
- на 8 и 22 ноември 2006 г.,
- на 6 и 20 декември 2006 г.,
- на 10 и 24 януари 2007 г.,
- на 7 и 21 февруари 2007 г.,
- на 7 и 28 март 2007 г.,
- на 18 и 25 април 2007 г.,
- на 9 и 23 май 2007 г.,
- на 13 и 27 юни 2007 г.,
- на 11 и 18 юли 2007 г.,
- на 8 и 29 август 2007 г.,
- на 12 и 26 септември 2007 г.

2. Предложенията се подават при интервенционната агенция, съхраняваща захарта, съобразно постановеното в приложение I.

Член 3

Съответните интервенционни агенции уведомяват Комисията за подадените предложения до два часа след изтичането на крайния срок за подаването, уреден в член 2, параграф 1. Участниците в търга не се идентифицират.

Подадените предложения се предават в електронен формат съобразно модела, постановен в приложение II. Ако няма подадени предложения, държавата-членка уведомява Комисията за това в същия срок.

Член 4

1. За всяка държава-членка Комисията фиксира минималната продажна цена или решава да не приеме предложенията съобразно процедурата, спомената в член 39, параграф 2 от регламент (ЕО) № 318/2006.

2. Ако одобрението на дадено предложение при минимална цена, определена съобразно параграф 1, би довело до надхвърляне на наличното количество за съответната държава-членка, одобрението се ограничава до такова количество, което всъщност още е налично. Ако одобренията за всички участници в търга в дадена държава-членка, предлагащи една и съща цена, биха довели до надхвърляне на наличното количество за същата, наличното количество се разпределя, както следва:

- а) посредством разделяне между съответните участници в търга пропорционално на общите количества във всяко от техните предложения; или
- б) чрез пропорционално разпределяне между съответните участници спрямо максимален тонаж, фиксиран за всекиго от тях, или
- в) чрез жребий.

Член 5

Като изключение от втори параграф на член 59 от Регламент (ЕО) № 952/2006, същият се прилага за препродаването на захар, приета за интервенция преди 10 февруари 2006 г., съгласно посоченото в член 1 от настоящия регламент.

Член 6

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 7 юли 2006 година.

За Комисията:

Mariann FISCHER BOEL

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Държави-членки, които съхраняват интервенционната захар

Държава-членка	Интервенционна агенция	Количества, съхранявани от интервенционната агенция и на разположение за продажба на вътрешния пазар (в тонове)
Белгия	Bureau d'intervention et de restitution belge, rue de Trèves, 82 B-1040 Bruxelles Tel. (32-2) 287 24 11 Fax (32-2) 287 25 24	30 648,00
Чешка република	Státní zemědělský intervenční fond oddělení pro cukr a škrob Ve Smečkách 33 CZ-11000 Praha 1 Tel. (420) 222 87 14 27 Fax (420) 222 87 18 75	48 937,72
Германия	Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung Deichmanns Aue 29 D-53179 Bonn Tel. (49-228) 68 45-35 12/38 50 Fax (49-228) 68 45 36 24	17 500,00
Испания	Fondo Español de Garantía Agraria C/ Beneficencia, 8 E-28004 Madrid Tel. (34) 913 47 64 66 Fax (34) 913 47 63 97	110 800,00
Ирландия	Intervention Section	12 000,00

Италия	On- Farm Investment Subsidies & Storage Division Department of Agriculture & Food Johnstown Castle Estate Wexford Tel. (353) 536 34 37 Fax (353) 914 28 43	636 648,70
Унгария	AGEA — Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura Ufficio ammassi pubblici e privati e alcool Via Torino, 45 I-00184 Roma Tel. (39) 06 49 499 558 Fax (39) 06 49 499 761	224 037,90
Полша	Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (MVH), Budapest (Агенция за развитие на земеделието и селкостопанските райони) Soroksári út 22-24. HU-1095 Budapest Tel. 36/1/219-6213 Fax 36/1/219-8905 или 36/1/219-6259	172 326,26
Словения	Agencja Rynku Rolnego Biuro Cukru Dział Dopłat i Interwencji Nowy Świat 6/12 00-400 Warszawa Tel. +48 22 661 71 30 Fax +48 22 661 72 77	9 700,00
Словакия	Agencija RS za kmetijske trge in razvoj podeželja; Dunajska 160 1000 Ljubljana Tel. +386 1 580 77 92 Fax +386 1 478 920 Pôdohospodarská platobná agentúra	49 000,00

Швеция	Oddelenie cukru a ostatných komodít Dobrovičova 12 815 26 Bratislava Slovenská republika Tel. (421-2) 58 24 32 55 Fax (421-2) 53 41 26 65 Statens jordbruksverk Vallgatan 8 S-55182 Jönköping Tel. (46-36) 15 50 00 Fax (46-36) 19 05 46	59 038,00
--------	---	-----------

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Формуляр за уведомление до Комисията съобразно посоченото в член 3
 Формуляр (*)

Постоянна покана за търг за препродажбата на захар, съхранявана от интервенционните
 агенции
 Регламент (ЕО) № 1039/2006

1	2	3	4	5
Държава-членка, продаваща интервенционната захар	Номериране на участниците в търга	Партиден №	Количество (t)	Тръжна цена (EUR/100 kg)
	1			
	2			
	3			
	и т.н.			

(*) Да се изпрати по факс на следния номер: (32-2) 292 10 34.